

**Sigurnosni List.****EGA244 Interseal 670HS Red Part A****Verzija Br. 1 Datum poslednje revizije 19/01/12****1. Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking**

Priprema/Ime proizvoda	Interseal 670HS Red Part A
Product Code	EGA244
Reg Broj	Vidi Tehnički List.
Intended use	Samo za profesionalnu upotrebu. Pogledaj Tehnički List.
Application Method	International Paint Ltd.
Ime Kompanije.	Stoneygate Lane Felling Gateshead Tyne and Wear NE10 0JY UK +44 (0)191 469 6111 +44 (0)191 438 3711 +44 (0)191 469 6111 +44 (0)844 892 0111 Savet za Lekare i Bolnice Email sdsfellinguk@akzonobel.com
Telephona Br.	
Faks broj	
24 sata Hitni Slučajevi telefonski broj.	
Zvanično Savetodavno Telo telefonski br.	
Email	

**2. Hazard identification of the product**

Flammable.

Irritating to eyes and skin.

May cause sensitisation by skin contact.

Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.

Dalje informacije su date u sekciji 11.



Skrećemo vam pažnju na ograničenja na Tehničkom Listu Proizvoda koji sa svojim Sigurnosnim Listom i etiketom na pakovanju čini intergralni informacioni sistem o ovom proizvodu. Kopije Tehničkog Lista su dostupne od International Paint-a na zahtev ili sa naših web sajtova : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com) , [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com).

**Sigurnosni List.****EGA244 Interseal 670HS Red Part A****Verzija Br. 1 Datum poslednje revizije 19/01/12****3. Composition/information on ingredients**

Ako proizvod sadrži supstance koje predstavljaju opasnost po zdravlje u smislu Direktive za Opasne Materije 67/548/EC, ili imaju limit izlaganja opisan u EH40, ove supstance su navedene ispod.

Sastojak	EINECS Broj	Koncentracija.	Symbol (s)	Fraze Rizika (*)
1-methoxypropan-2-ol	203-539-1	1 - < 2.5		R10, R67
Epoxy resin (av.mol.wt.<700)	500-033-5	10 - < 25	Xi,N	R36/38, R43, R51-53
Ethylbenzene	202-849-4	1 - < 2.5	F,Xn	R11, R20
Xylene	215-535-7	2.5 - <10	Xn	R10,R20/21,R38

[1] Supstance klasifikovane kao opasnost po zdravlje ili okolinu

[2] Supstanca sa limitom izlaganja na radnom mestu

[3] PBT-supstanca ili vPvB-supstanca

\* Pun tekst fraza je prikazan u sekciji 16.

**4. First aid measures****General**

U slučaju da postoji sumnja, ili simptomi ne prestaju, potražiti lekarsku pomoć.

Ništa ne stavljati u usta osobi bez svesti.

**Inhalation**

Udaljiti na svež vazduh, držati pacijenta na tohom i u stanju mirovanja. Ukoliko je disanje nepravilno ili zaustavljeno, dati veštačko disanje. U slučaju nesvesti postaviti ga u položaj za oporavak i potražiti lekarsku pomoć. Ne stavljati ništa u usta.

**Eye Contact**

Ispirati obilno sa čistom vodom br 10 minuta, držeći kapke odvojene i potražiti lekarsku pomoć.

**Skin Contact**

Ukloniti kontaminiranu odeću. Oprati kožu detaljno sa sapunom i vodom ili koristiti preporučeno sredstvo za čišćenje kože. NE koristiti rastvarače ili razredjivače.

**Ingestion**

U slučaju gutanjapotražiti lekarsku pomoć. Držati u stanju mirovanja. NE izazivati povraćanje.



Skrećemo vam pažnju na ograničenja na Tehničkom Listu Proizvoda koji sa svojim Sigurnosnim Listom i etiketom na pakovanju čini intergralni informacioni sistem o ovom proizvodu. Kopije Tehničkog Lista su dostupne od International Paint-a na zahtev ili sa naših web sajtova : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com) , [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com).

**Sigurnosni List.****EGA244 Interseal 670HS Red Part A****Verzija Br. 1 Datum poslednje revizije 19/01/12****5. Fire-fighting measures**

Preporučeni medij za gašenje požara; pena otporna na alkohol, CO<sup>2</sup>. prah, voda u spreju.

Ne koristiti; mlaz vode.

Pažnja; Vatra izaziva gust crni dim. Produkti sagorevanja mogu biti opasni po zdravlje. Izbegavati izlaganje i udisanje i koristiti aparate za disanje.

Hladiti zatvorene posude izložene vatri prskanjem sa vodom. Ne dozvoliti da voda i kontaminacija od gašenja požara dospeju u odvode i vodotokove.

**6. Accidental release measures**

Ukloniti izvore paljenja, ne paliti i ne gasiti svetla i ne zaštićenu električnu opremu. U slučaju masovnog prolivanja u skučenom prostoru odmah napustiti mesto i proveiti da li su koncentracije isparenja ispod Donje Granice Eksplozivnosti pre ponovnog ulaska.

Ventilirati prostor i izbegavati udisanje isparenja. Pridrzavati se ličnih zaštitnih mera navedenih u sekciji 8.

Zadrzati i apsorbovati prolivenu materiju sa ne zapaljivim materijalom tj peskom, zemljom, vermikulitom. Odložiti u zatvorene kontejnere izvan zgrada i deponovati u skladu sa Propisima o Odlaganju Otpada. (Vidi sekciju 13).

Očistiti, poželjno sa detergentom. Ne koristiti rastvarače.

Ne dozvoliti da prolivena materija dospe u odvode ili vodotokove.

Ukoliko su odvodi, kanalizacije, potoci ili jezera kontaminirani, informisati odmah lokalnu službu Vodovoda i Kanalizacije. Ukoliko su kontaminirane reke, potoci i jezera takodje treba informisati i Ministarstvo Ekologije.



Skrećemo vam pažnju na ograničenja na Tehničkom Listu Proizvoda koji sa svojim Sigurnosnim Listom i etiketom na pakovanju čini intergralni informacioni sistem o ovom proizvodu. Kopije Tehničkog Lista su dostupne od International Paint-a na zahtev ili sa naših web sajtova : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com) , [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com).

**Sigurnosni List.****EGA244 Interseal 670HS Red Part A****Verzija Br. 1 Datum poslednje revizije 19/01/12****7. Handling and storage****Handling**

Ovaj proizvod sadrži rastvarače. Isparenja rastvarača su teža od vazduha i mogu se prostirati duž podova. Isparenja mogu formirati eksplozivne mešavine sa vazduhom. Prostore za skladištenje, pripremu i aplikaciju bi trebalo ventilirati da bi se sprečilo formiranje zapaljivih ili eksplozivnih koncentracija isparenja u vazduhu i koncentracija veće od granice izloženost na poslu.

**In Storage**

Pažljivo rukovati sa posudama da bi se sprečilo prolivanje ili prosipanje.

Otvoreni plamen i pušenje treba zabraniti u prostorima za skladištenje. Preporučeno je da viljuškari i električna oprema nudu zaštićeni po odgovarajućem standardu.

**In Use**

Izbegavati kontakt sa kožom i očima. Izbegavati udisanje isparejna ili maglina spreja. Pogledati upozorenja na etiketi. Koristiti ličnu zaštitu pokazanu u sekciji 8.

Pušenje, jelo i piće treba zabraniti u svim prostorima za pripremu i aplikaciju.

Nikad ne koristiti pritisak pri pražnjjenju posuda; posude nisu pod pritiskom.

Sve izvore paljenja (vruće površine, varnice, otvoren plamen, itd) bi trebalo odstraniti iz prostora za pripremu i aplikaciju. Sva električna oprema (uključujući i ručne lampe) treba da budu zaštićene (Ex) po odgovarajućem standardu.

Proizvod se može nailektrisati. Uvek koristiti uzemljenje tokom sisanja rastvarača i premeštanja proizvoda. Radnici treba da nose odeću koja ne generiše elektricitet (najmanje 60% prirodnih vlakana) i antistatičku obuću; podovi treba da su provodnog tipa.

Aktivnostima poput šmirglaanja, paljenja itd filma boje, može se formirati prašina/dim opasni po kožu i pluća. Prašina od šmirglaanja može da sadrži koncentracije ne reagovanih opasnih materijala koji mogu da izazovu iritaciju i osetljivost; one su najveće u prvih 24/48 sati nakon aplikacije. Raditi u dobro ventiliranim prostorima. Koristiti lokalnu ispusnu ventilaciju i ličnu zaštitu za kožu i respiratornu zaštitu gde je moguće.

**Storage**

Skladištiti u dobro provetrenim, suvim prostorima dalje od izvora topote i direktnog sunčevog zračenja.

Skladištiti na betonu ili drugom neporusnoj podlozi, po mogućству sa ovičenjima da zadrže i spreče izlivanje. Ne stavljati više od 3 palete u visinu.

Čuvati posudu čvrsto zatvorenu. Posude koje su otvorene moraju biti pažljivo zatvorene i držane u uspravnom položaju da bi se sprečilo izlivanje. Držati u originalnoj posudi ili u posudi od istog proizvoda.

Zabraniti neovlašćen pristup.



Skrećemo vam pažnju na ograničenja na Tehničkom Listu Proizvoda koji sa svojim Sigurnosnim Listom i etiketom na pakovanju čini intergralni informacioni sistem o ovom proizvodu. Kopije Tehničkog Lista su dostupne od International Paint-a na zahtev ili sa naših web sajtova : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com) , [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com).



**Sigurnosni List.****EGA244 Interseal 670HS Red Part A****Verzija Br. 1 Datum poslednje revizije 19/01/12****8. Exposure controls and personal protection****Engineering Measures**

Obezbediti adekvatnu ventilaciju. Gde je praktično izvodljivo ovo treba postići koristeći lokalnu ispusnu ventilaciju i dobru ekstrakciju. Ako ovo nije dovoljno za odrzavanje koncentracije čestica i isparenja ispod granice izloženosti odgovarajuća respiratorna oprema se mora nositi.

**Granica Izloženosti.**

Sledeće granice izloženosti na radnom mestu su ustanovljene na osnovu Health and Safety Executive i objavljene u EH40.

Materijal	Kratkoročni (15 min. ave).		Dugoročni (8hr TWA).		Komentari.
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	
1-methoxypropan-2-ol	150	560	100	375	+
Ethylbenzene	125	552	100	441	+
Xylene	100	441	50	220	+

Za kluč za unose u koloni 'Comments' column videti Sekciju 16.

**Personal Protection**

Procena radnog mesta treba da se obavi tako da se obezbedi da PPE pomenute dole zadovoljavaju zahtevani nivo zaštite.

**Respiratory Protection**

Ukoliko su radnici izloženi koncentracijama većim od granice izloženosti moraju da koriste odgovarajuće, sertifikovane respiratore. Za maksimalnu zaštitu tokom aplikacije ovog proizvoda preporučljive su maske sa višeslojnim filterima, kao što je ABEK1. U skućenim prostorima koristiti vazduh pod pritiskom ili respiratornu opremu sa svežim vazduhom.

**Eye Protection**

Nositi zaštitu za oči, tj. Sigurnosne naočare, polumaske i vizire da bi se zaštitio od prskanja tečnosti. Zaštita za oči treba da odgovara standardu British Standard 2092.

**Hand Protection**

Za maksimalnu zaštitu bi trebalo nositi laminatne rukavice sa više slojeva, kao što su 4H. Vreme prodiranja kroz ove rukavice varira zavisno od sirovina uporebljenih u ovom proizvodu.

**Skin Protection**

Kombinezone koji pokrivaju telo, ruke i noge treba nositi. Koža ne treba da bude otkrivena. Zaštitne kreme mogu pomoći da se zaštite delovi koje je teško pokriti kao što su lice ili vrat. Ipak, ne treba ih nanositi na kožu kada se izlaganje materiji već desilo. Tipove na bazi petrolejskog gela kao što je Vazelin ne treba koristiti. Sve delove tela treba oprati nakon kontakta.



Skrećemo vam pažnju na ograničenja na Tehničkom Listu Proizvoda koji sa svojim Sigurnosnim

Listom i etiketom na pakovanju čini intergralni informacioni sistem o ovom proizvodu. Kopije Tehničkog Lista su dostupne od International Paint-a na zahtev ili sa naših web sajtova : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com) , [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com).

**Page 5**

**Sigurnosni List.****EGA244 Interseal 670HS Red Part A****Verzija Br. 1 Datum poslednje revizije 19/01/12****9. Physical and chemical properties**

<b>Physical State</b>	Tečnost.
<b>Flash Point (deg C)</b>	35
<b>Viscosity (cSt)</b>	-
<b>Specific Gravity</b>	1.710
<b>Vapour Density</b>	Teže od vazduha.
<b>Lower Explosive Limit</b>	0.8
<b>Solubility in Water</b>	Nemesajuće.
<b>R.A.Q. Da se ventilira do 10% od LEL (m<sup>3</sup>/l)</b>	57

**10. Stability and reactivity**

Stabilno pod preporučenim uslovima skladištenja i rukovanja. (vidi sekciju 7). Kada se izloži visokim temperaturama mogu se javiti opasni proizvodi razgradnje kao što su ugljen monoksid, ugljen dioksid, oksidi azota i dim.

Držati dalje od oksidišućih agenasa, jako baznih i jako kiseli materijala sa ciljem da se izbegnu moguće egzotermne reakcije.

**11. Toxicological information**

Ne postoje podaci na samom proizvodu. Priprema je procenjena prateći konvencionalne metode Dangerous Preparations Directive 1999/45/EC i klasifikovano je za toksičnost u skladu sa tim. Vidi Sekciju 2 i 15 za detalje.

Izlaganje koncentracijam para sadržanog rastvarača višim od granica izloženosti na poslu može izazvati neželjene efekte kao što su iritacija sluzokože i respiratornog sistema i neželjenim efektima po bubrege, jetru i centralni nervni sistem. Simptomi mogu biti glavobolja, mučnina, vrtoglavica, umor, mišićna slabost, pospanost i u ekstremnim uslovima gubitak svesti.

Ponovljen ili produžen kontakt sa preparatom može izazvati gubitak masti iz kože koji rezultuje suvom kožom, iritacijom, i moguće ne alergijskim kontaktnim dermatitisom. Rastvarači se mogu apsorbovati kroz kožu. Prskanje tečnosti u oči može izazvati iritaciju i otok sa mogućim povratnim oštećenjima.

Zasnovano na osobinama epoksi sastojaka i uzimajući u obzir toksikološke podatke na sličnim preparatima ovaj preparat može biti iritirajući i osetljiv za kožu i respiratorne organe. Mala molekularna masa epoksi sastojaka je iritirajuće za oči, sluzokožu i kožu. Ponovljeni kontakt sa kožom može dovesti do iritacije i osetljivosti, moguće sa ukrštemon osetljivošću na druge epoksije. Kontakt kože sa preparatom, izloženost maglinama spreja i isparenjima treba izbegavati.

Nema podataka na samom proizvodu.

Proizvod ne bi trebalo da dospe u odvode i vodene tokove.

Preparat je procenjen prateći konvencionalne metode Direktive Opasnih Priprema 1999/45/EC i klasifikovana je za eko toksična svojstva prema tome. Vidi sekcije 2 i 15 za detalje.

Epoksi smola (av.mol.wt.<700) (EINECS 500-033-5)

Ecotoxicity:

LC50 96 sati riba (Leuciscus idus) 3.6mg/l

EC50 48 sati daphnia 2.8 mg/l

EC50 96 sati alge 220 mg/l

Bioakumulacija:

Biokoncentracijski potencijal je umeren (BCF izmedju 100 i 3000 ili log Pow izmedju 3 i 5).

Mobilnost:

Potencijal za prelaz u tlo je visok (Koc izmedju 50 i 150)

Materijal može izazvati dugotrajne neželjene efekte u vodenoj sredini (log Pow veće od 3.0)

Razgradljivost:

Zasnovano na zahtvima OECD test smernicama, ovaj proizvod netreba smatrati bioragradljivim; ipak, ovi rezultati ne zanče nužno da materijal nije biorazgradljiv u uslovima prirodne sredine.

### 13. Disposal considerations

Ne dozvoliti da dospe u odvode i vodotokove. Otpad i prazne posude treba odlagati u skladu sa Propisima o Kontroli Zagadjenja i Zakonom o zaštiti čovekove okoline.

Koristeći informacije iz ovog tehničkog lista potražiti savet od Ministarstva u vezi sa otpadom, gde se primenjuju propisi o specijalnom otpadu.

Euvropski Katalog Klasifikacije Otpada ovaj proizvod, kada se odbaci kao otpad klasificuje kao 08 01 11 Otpadna boja i lakovi koji sadrže organske rastvarače ili druge opasne supstance. Ako se pomeša sa drugim otpadom ovaj kod se više ne mora primenjivati i treba mu dodati novi kod. Za dalje informacije kontaktirati lokalne vlasti za odlaganje otpada.

### 14. Transport information

Transportovati samo u saglasnosti sa sledećim propisima:

ADR/RID/ADN UN1263 Boja, 3, III

IMDG	clasa/pod Odgovarajuće trensportno ime	3 PAINT	Subsidiary Class
	Un label	1263	
	EmS	F-E,S-E	
	Pakovanje	III	
	Zagadjivač Mora	Ne	

ICAO/IATA	airname	PAINT	Subsidiary Class
	Air class	3	
	Air UN Br.	1263	
	Air pack	III	

Skrećemo vam pažnju na ograničenja na Tehničkom Listu Proizvoda koji sa svojim Sigurnosnim Listom i etiketom na pakovanju čini intergralni informacioni sistem o ovom proizvodu. Kopije Tehničkog Lista su dostupne od International Paint-a na zahtev ili sa naših web sajtova : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com) , [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com).



**Sigurnosni List.****EGA244 Interseal 670HS Red Part A****Verzija Br. 1 Datum poslednje revizije 19/01/12****15. Regulatory information****Symbol(s)**

Iritant.

**Sadrži:**

Epoxy resin (av.mol.wt.&lt;700)

**R. Fraze;**

Flammable.

Irritating to eyes and skin.

May cause sensitisation by skin contact.

Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.

**S. Fraze;**

Do not breathe vapour/spray.

Avoid contact with skin.

Wear suitable gloves.

Use only in well ventilated areas.

**P. Fraze;**

Sadrži epoksi jedinjenja. Videti uputstvo proizvodjača.



Skrećemo vam pažnju na ograničenja na Tehničkom Listu Proizvoda koji sa svojim Sigurnosnim Listom i etiketom na pakovanju čini intergralni informacioni sistem o ovom proizvodu. Kopije Tehničkog Lista su dostupne od International Paint-a na zahtev ili sa naših web sajtova : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com) , [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com).

**Sigurnosni List.****EGA244 Interseal 670HS Red Part A****Verzija Br. 1 Datum poslednje revizije 19/01/12****16. Other information****SAMO ZA PROFESIONALNU UPOTREBU**

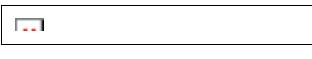
**VAZNA NAPOMENA:** informacije u ovom listu nisu detaljne i bazirane su na nasim trenutnim znanjima i trenutnim zakonima: svaka osoba koja koristi proizvod za bilo koju drugu svrhu sem one za koju je proizvod namenjen i preporučen u tehničkom listu bez pismene potvrde od nas da odgovara svrsi, radi to na svoj rizik. Uvek je odgovornost na korisniku da preduzme sve neophodne korake da ispuni zahteve postavljene u lokalnim propisima i regulativama. Uvek pročitati Sigurnosni List i Tehnički List za proizvod ako je dostupan. Svi saveti koje dajemo ili bilo koja naša izjava o proizvodu (bilo u ovom tehničkom listu ili drugom mestu) je ispravna koliko mi znamo ali mi nemamo kontrolu nad kvalitetom ili stanjem površine ili mnogim faktorima koji utiču na upotrebu i aplikaciju prizvoda. Zato, ukoliko se nismo pismeno saglasili drugačije, mi ne prihvatomamo bilo kakvu odgovornost za performanse proizvoda ili gubitak ili štetu koja proističe iz upotrebe proizvoda. Svi proizvodi koje mi obezbedimo i svi tehnički saveti koje dajemo podpadaju pod standardne uslove prodaje. Treba da tražite kopiju ovog dokumenta i pročitate ga pažljivo. Informacije koje sadrži ovaj tehnički list podleže povremenim promenama sa novostečenim iskustvom i našom politikom konstantnog razvoja. Na korisniku je odgovornost da proveri da li poseduje poslednju verziju ovog tehničkog lista pre upotrebe proizvoda.

Informacije u ovom Sigurnosnom Listu je saglasan sa EC Regulativom 1907(2006) i Regulativi (Hazard Information & Packaging for Supply) Hemikalija 2009.

Ključno za 'Comments' kolonu u Sekciji 8.

- (+) Postoji rizik od absorpcije kroz nenapuklu kožu.
- (C) Sposoban da izazove rak i/ili nasledna genetska oštećenja.
- (R) Granica preporučena od dobavljača.
- (S) Sposoban da izazove astmu.

Pun tekst R, H & EUH fraza koje se pojavljuju u Sekciji 3 je:

 i sva imena proizvoda pomenuta u ovoj publikaciji su zaštitni znak, ili registrovani na, Akzo Nobel.



Skrećemo vam pažnju na ograničenja na Tehničkom Listu Proizvoda koji sa svojim Sigurnosnim Listom i etiketom na pakovanju čini intergralni informacioni sistem o ovom proizvodu. Kopije Tehničkog Lista su dostupne od International Paint-a na zahtev ili sa naših web sajtova : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com) , [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com).